

さいがい とき やくだ じょうほう 災害の時に役立つ情報です。

たまし
多摩市ホームページ ID 1018306

さいがい お こま ことがあります。いえにあるものをつかしましょう。

電気が使えません：キャンプで使う道具をつかいます。ランタン、モバイルバッテリー

ガスが使えません：カセットコンロをつかいます。

けがをしました：薄いタオル（てぬぐい）があるととても役に立ちます。

さいがい お た じょうじ 食べられません。

いつも食べるものは少し多く買っておきます。

いつも食べる食材が少なくなったら、買います。

くるま はし
車はガソリンがないと走れません。

ガソリンが半分より少なくなったら、ガソリンを入れます。

わからないことは ぼうさいあんぜん か ☎ 042-338-6802 に でんわ 電話してください



こ ひと し いりょうしょう 子どものいる人へお知らせです。～医療証について～

たまし
多摩市ホームページ ID 1013813

たまし こ いりょうせいど
多摩市には子ども医療制度があります。

いま いりょうしょう がつ にち つか ひと いりょうしょう おく
今の医療証は9月30日まで使えます。医療証が使える人に新しい医療証を送ります。

たまし がつ お げんきようどけ おく だ ひと いりょうしょう う と
多摩市は7月の終わりに「現況届」を送りました。出していない人は医療証を受け取れません。

わからないことは こ わかちのせいさく か ☎ 042-338-6851 に でんわ 電話してください

ねん がつ しょうがっこう い こ ひと し 2026年4月から小学校へ行く子どもがいる人にお知らせです。

たまし
多摩市ホームページ ID1012506

しょうがっこう い まえ こ けんこうしんだん がつ はじ ごろ たまし てがみ おく
小学校に行く前の子どもの健康診断をします。10月の初め頃に多摩市から手紙を送ります。

てがみ とど ひと よ
手紙が届いた人は、よく読んでください。

わからないことは がっこうしえん か ☎ 042-338-6879 に でんわ 電話してください

だいいかいながやま
第26回永山フェスティバルがあります

たまし
多摩市ホームページ ID1012640

にちじ がつ はつ か どうび にち にちようび こぜん し
日時 9月20日（土）21日（日）午前11時～午後8時

ながやま おんがく ぶよう み
グリナード永山＝音楽・ダンス・舞踊などを見ることができます。

こうさく たいけん
工作などを体験することができます

ながやま おんがくえんそう き
ヒューマックスパビリオン永山＝音楽演奏を聴くことができます。

ながやまこうみんかん ながやまとしょかん おんがくえんそう ぶよう はっぴょう み
永山公民館、永山図書館＝音楽演奏・ダンス・舞踊などの発表を見ることができます。

いろいろう たいけん
色々な体験ができます。リサイクル図書があります。

わからないことは

ながやま
永山フェスティバル実行委員会事務局

☎042-337-6661

き
に聞いてください。

がいこくじん にほんご たいかい ひら
外国人の日本語スピーチ大会を開きます。

参加してください。

たまし す
多摩市に住んでいる外国の人・多摩市の近くに住んでいる外国の人。

にちじ がつ にち にちようび こ
日時：10月26日（日）午後1時

ばしょ せきとこうみんかん しみん
場所：関戸公民館 市民ロビー

※10月6日（月）までに、

にほんご げんこう もじくらい たまし こくさいこうりゅう
日本語のスピーチ原稿（1,000文字位）を多摩市国際交流センターに送ります。

にっぽん しょうらい ゆめ わたし くに か
「日本の暮らし」「将来の夢」「私の国」などについて書いてください。

（政治や宗教については書かないでください）

にゅうしょうしゃ すてき けいひん ぜんいん さんかしよう
入賞者には素敵な景品があります。全員に参加賞があります。

わからないことは 多摩市国際交流センター ☎042-355-2118 き
に聞いてください。

としょかん がいこくご しんぶん
図書館に外国語の新聞があります。

たまし としょかん
多摩市の図書館では、外国語の新聞を見ることができます。

しんぶん なまえ 新聞の名前	しんぶん ばしょ 新聞のある場所
『The New York Times』 『THE JAPAN TIMES』	せきととしょかん ひじりがおかとしょかん ながやまとしょかん 関戸図書館・聖ヶ丘図書館・永山図書館
『The Japan News』	ちゅうおうとしょかん からきだとしょかん 中央図書館・唐木田図書館
じんみんにっぽう ちょうせんにっぽう 『人民日報』、『朝鮮日報』	ちゅうおうとしょかん 中央図書館

ほぞんきかん としょかん ちが
保存期間は図書館によって違います。バックナンバーもあります。

たれでも としょかん み
だれでも図書館の中で見ることができます。図書館の人に聞いてください。

びょういん やす ひ きゅう びょうき ひと い まえ でんわ
病 院 が 休みの日に 急 に 病 気 になっ た 人 ・ 行 く 前 に 電 話 を かけ て くだ さい。

きゅうじつしんりょうとうばんい
休 日 診 療 当 番 医

こぜん し こ こ し
午 前 9 時 から 午 後 5 時 まで

たましいしかい
多摩市医師会 <http://www.tama-med.or.jp/toban/>

にちようび しゅくじつ い びょういん
※ 日 曜 日 ・ 祝 日 に 行 く こ と の で き る 病 院 で す。

けんこうほけんしょう にゅうようしりょうしょう も い
※ 健 康 保 険 証 ・ 乳 幼 児 医 療 証 を 持 っ て 行 き ま す。

じかん まも
※ 時 間 を 守 っ て くだ さい。



がつ にち にちようび 9月14日(日曜日)	せいせきこどもクリニック	いちのみや 一ノ宮4-20-23 バモス聖蹟1階	☎042-400-5032
がつ にち しゅくじつ 9月15日(祝日)	たかはし内科・脳神経内科クリニック	せきど 関戸2-66-1	☎042-400-1508
がつ にち にちようび 9月21日(日曜日)	たま 多摩センタークリニックみらい	おちあい 落合1-38 マグレブパーキングビル1階	☎042-316-8570
がつ にち しゅくじつ 9月23日(祝日)	こどもクリニックしみず	つるまき 鶴牧1-24-1 新都市センタービル3階	☎042-373-0512
がつ にち にちようび 9月28日(日曜日)	あべ多摩センター内科	つるまき 鶴牧1-22-2 多摩メディカルビルディング2階	☎042-373-7755
がつ いっ か にちようび 10月5日(日曜日)	まえはら小児科	せきど 関戸4-72 ヴィタモールセイセキ5階	☎042-374-5028
がつ にち にちようび 10月12日(日曜日)	たま 多摩せいせき消化器内視鏡クリニック	せきど 関戸1-1-5 ザ・スクエア2階	☎042-400-6580

じゅんやしんりょうしょ けんこう せ ん た - ない
こども準夜診療所(健康センター内) = 小児科

よる きゅう びょうき さい しだ びょういん
夜、急 に 病 気 になっ た こども (15歳より下) の 病 院 で す

午後7時から午後9時45分までです。

じゅうしょ せきど
住 所 : 関戸4-19-5 ☎042-375-0909

(聖蹟桜ヶ丘駅から歩いて5分です。車を停めるところがあります。)

きゅうじつ し か おうきゅうしんりょうじょ けんこう せ ん た - ない し か
休 日 歯 科 応 急 診 療 所 (健康センター内) = 歯 科

やす ひ きゅう は いた ひと い
休 みの 日、急 に 歯 が 痛 くなっ た 人 が 行 く こ と が で き ま す。

午前9時から 午後3時までです。

じゅうしょ せきど
住 所 : 関戸4-19-5 ☎042-376-8009

(聖蹟桜ヶ丘駅から歩いて5分です。車を停めるところがあります。)

しんりょうきかん あんない じかん
診療機関の案内(24時間いつでも) にほんご びょういん おし
日 本 語 で 病 院 を 教 え ま す。

しょうぼうちゅうきゅうきゅうそうだん
消 防 庁 救 急 相 談 センター

#7119 (携帯電話から)

☎042-521-2323

とうきょうとけいりょうきかんあんない
東 京 都 医 療 機 関 案 内 サ ー ビ ス ” ひ ま わ り ”

☎03-5272-0303

がいこくごいりょうじょうほう とうきょうとほけんいりょうじょうほう せ ん た -
外 国 語 医 療 情 報 (東 京 都 保 健 医 療 情 報 センター)

あなたの国の言葉で病院を教えます。

午前9時から午後8時までです。

☎03-5285-8181

☆外国人のための生活相談室☆

こま 困ったこと、わからないこと はなし 話 ができます。

☎042-355-2118

<いつ>

9月4日・9月18日

午後1時30分から午後4時30分まで

<どこで>

TIC 活動室 (ヴィータ7階)

よやくせい
(予約制です)

① 電話をかけます。

② 約束します。

10月は1日と15日です。

☆日本語教室の予定☆

(TICの会員は会費はいりません)



*8月は休みです。

たましいたくじぎょう 多摩市委託事業 (多摩市から頼まれています)

クラス	会場	時間	日程	
			9月	10月
月曜ス	パルテノン多摩 4階 3・4会議室	9:45~11:45	1日・22日・29日	6日・20日・27日
	ココリア 6階 キャリアマムホール	10:00~12:00	8日	
	ながやまこうみんかん 永山公民館 5階 ヘルプホール	9:30~11:30	1日・8日・29日	6日・20日・27日
木曜クラス	TIC活動室 (ヴィータ7階)	10:00~12:00	11日・18日・25日	9日・16日・23日
		19:00~21:00	11日・18日・25日	9日・16日・23日
土曜クラス	TIC活動室 (ヴィータ7階)	14:00~16:00	6日・20日・27日	4日・18日・25日

△ 日本語教室に行きたい人は電話をしてから来てください。

△ 教室に行くことができない人はオンラインで参加することもできます。TICに電話を下さい。

☆_日本語おしゃべりサロン 月に1回土曜日にします。

9月13日(土)・10月11日(土)

午後1時30分から3時まで場所：TIC活動室

無料

予約は要りません。
外国人に来てください!

はっこう た ま し やくしよ ぶん か ぶん か しょうがいぐくしゅうすいしんか
発行 多摩市役所 くらしと文化部 文化・生涯学習推進課

☎ 042-338-6882 毎月10日発行



さくせい へんしゅう 一般社団法人多摩市国際交流センター (TIC)

事務局 〒206-0011 多摩市関戸4-72 ヴィータ・コミュニネ7階

☎042-355-2118 FAX 042-355-2104

E-mail: tic@kdn.biglobe.ne.jp URL: http://www.tic-tama.jp/

月曜日~土曜日 10:00~17:00

(日曜日、第1・3月曜日、祝日、年末年始、臨時休館日はお休みです。)

※ HAND in HAND について聞きたいことがある人は電話をください。E-mail をください。

HAND in HAND は4ヶ国語(日本語・英語・中国語・韓国語)と、やさしい日本語があります。

欲しい人はTIC事務局まで電話をください。

編集 最上 勉 やさしい日本語 古瀬 千鶴